



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 24.11.002.003

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: [dchristodoulou@mfa.gov.cy](mailto:dchristodoulou@mfa.gov.cy)

Συνημμένα: 3 σελίδες

9 Ιουνίου 2017

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

**Θέμα: Κατάλογος κυρώσεων ΣΑ ΟΗΕ κατά της ISIL (Da'esh) και Αλ Κάιντα / Τροποποιήσεις στην καταχώρηση της οντότητας "Al-Nusrah Front for the People of the Levant"**

Επισυνάπτεται αντίγραφο Ρηματικής Διακοίνωσης<sup>1</sup> που έχει ληφθεί από τη Γραμματεία του ΟΗΕ, με την οποία ενημερώνει ότι στις 7 Ιουνίου 2017, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ που συστάθηκε στη βάση των προνοιών των Ψηφισμάτων 1267 (1999), 1989 (2011) και 2253 (2015) σχετικά με την ISIL (Da'esh), Αλ Κάιντα, και συνδεδεμένα με αυτές άτομα, ομάδες και οντότητες, προέβη σε τροποποιήσεις στην καταχώρηση της οντότητας "Al-Nusrah Front for the People of the Levant", που συμπεριλαμβάνεται στο σχετικό κατάλογο κυρώσεων {*the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List*}.

Υπενθυμίζεται ότι το υπό αναφορά καθεστώς κυρώσεων αφορά σε φυσικά και/ή νομικά πρόσωπα που υπόκεινται σε δέσμευση περιουσιακών στοιχείων, ταξιδιωτικές απαγορεύσεις και εμπάργκο πώλησης όπλων.

Υπό το φως των ανωτέρω, παράκληση για τις δέουσες ενέργειες καθόσον αφορά στους τομείς αρμοδιότητάς σας, ήτοι, επικαιροποίηση των στοιχείων των ανάλογων καταλόγων της Δημοκρατίας.

Δήμητρα Χριστοδούλου  
Για Γενικό Διευθυντή

<sup>1</sup> SCA/2/17 (16) και ημερ. 7/06/2017.

# United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/2/17 (16)

The Chair of the Security Council Committee pursuant to resolutions 1267 (1999), 1989 (2011) and 2253 (2015) concerning ISIL (Da'esh), Al-Qaida and associated individuals, groups, undertakings and entities presents his compliments to the Permanent Representatives and Observers to the United Nations and wishes to convey the following:

On 7 June 2017, the Committee enacted the **amendments** specified with strikethrough/underline in the entry below on its List (the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List) of individuals and entities subject to the assets freeze, travel ban and arms embargo set out in paragraph 2 of Security Council resolution 2253 (2015) adopted under Chapter VII of the Charter of the United Nations:

## **B. Entity associated with ISIL (Da'esh) and Al-Qaida**

**QDe.137 Name:** AL-NUSRAH FRONT FOR THE PEOPLE OF THE LEVANT

**Name (original script):** جبهة النصره لأهل الشام

**A.k.a.:** **a)** جبهة النصره (the Victory Front; Jabhat al-Nusra; Jabhet al-Nusra; Al-Nusra Front; Al-Nusra Front) **b)** جبهة فتح الشام (Jabhat Fath al Sham; Jabhat Fath al-Sham; Jabhat Fatah al-Sham; Jabhat Fateh Al-Sham; Fatah al-Sham Front; Fateh al-Sham Front) **c)** Conquest of the Levant Front **d)** The Front for the Liberation of al Sham **e)** Front for the Conquest of Syria/the Levant **f)** Front for the Liberation of the Levant **g)** Front for the Conquest of Syria **h)** شبكة أنصار

المجاهدين (sub-unit name: Ansar al-Mujahideen Network – sub-unit

name) **ie)** مجاهدو الشام في ساحات الجهاد (sub-unit name: Levantine Mujahideen on the

Battlefields of Jihad – sub-unit name) **F.k.a.:** na **Address:** **a)** Syrian Arab

Republic (Operates in Syria) **b)** Iraq (Support network in) **Listed on:** 14 May

2014, (amended on 7 June 2017) **Other information:** Associated with Al-Qaida

(QDe.004) and Ibrahim Awwad Ibrahim Ali al-Badri al-Samarrai (QDi.299), the

leader of Al-Qaida in Iraq (QDe.115), since at least Jan. 2012. **Brought/Brings**

Syrian and foreign Al-Qaida in Iraq (QDe.115) and Asbat al-Ansar (QDe.007)

fighters, along with other foreign Al-Qaida operatives, to join local elements in

the Syrian Arab Republic to carry out terrorist and guerrilla operations there.

Previously associated with the Islamic State in Iraq and the Levant (ISIL), listed

as Al-Qaida in Iraq (QDe.115), and its leader Ibrahim Awwad Ibrahim Ali al-

Badri al-Samarrai (QDi.299) but separated from that group in 2013. In Jul.

2016, Abu Mohammed Al-Jawlani (QDi.317), the leader of Al-Nusra Front for

the People of the Levant, announced the group had changed its name to Jabhat Fath al-Sham and was no longer affiliated with any external entity. Despite the announcement and attempts to distinguish itself from Al-Nusrah Front for the People of the Levant, the group remains aligned with Al-Qaida and continues to carry out terrorist operations under this new name. Previously listed between 30 May 2013 and 13 May 2014 as an aka of Al-Qaida in Iraq (QDe.115). INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5790822> click here.

To obtain a fully updated version of the List of individuals and entities subject to the sanctions measures, Member States are encouraged to consult, on a regular basis, the Committee's website at the following URL:

[https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq\\_sanctions\\_list](https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1267/aq_sanctions_list). The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is available in HTML, PDF and XML format.

In accordance with paragraph 19 of resolution 1526 (2004), the Secretariat automatically conveys updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List to States, regional and sub-regional organizations by e-mail shortly following the postings of such updates on the Committee's website. Member States are invited to submit any updated or new contact information for this purpose to the Secretariat by e-mail to [SC-1267-Committee@un.org](mailto:SC-1267-Committee@un.org) or fax +1 212 963 1300/+1 212 963 3778. The Committee encourages all States to allow implementation of updates of the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List based on e-mails, soft-copy notices, or website postings.

The ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List is updated regularly on the basis of relevant information provided by Member States and international and regional organizations.

The Consolidated United Nations Security Council Sanctions List is also updated following all changes made to the ISIL (Da'esh) and Al-Qaida Sanctions List. An updated version of the Consolidated List is accessible via the following URL: <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/un-sc-consolidated-list>.

7 June 2017



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

ΤΜΗΜΑ ΠΟΛΥΜΕΡΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ

Αρ. Φακ: 04.02.004.001.003.004

Τηλ.: 22 651264

Τηλεομοιότυπο: 22 661881

Ηλεκτρ. Διεύθυνση: [dchristodoulou@mfa.gov.cy](mailto:dchristodoulou@mfa.gov.cy)

Συνημμένα: 11 σελίδες

9 Ιουνίου 2017

→ Πίνακας Αποδεκτών (ως συνημμένο Παράρτημα Ι)

**Θέμα: Περιοριστικά μέτρα ΕΕ κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας / Εκτελεστική Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/975 και Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2017/970 της Επιτροπής της 8<sup>ης</sup> Ιουνίου 2017**

1. Πληροφορείστε ότι στις 9 Ιουνίου 2017 δημοσιεύτηκαν στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, και τέθηκαν σε άμεση ισχύ, οι εξής νομικές πράξεις της ΕΕ:

(α) Εκτελεστική Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/975 του Συμβουλίου της 8<sup>ης</sup> Ιουνίου 2017 για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.

(β) Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2017/970 του Συμβουλίου της 8<sup>ης</sup> Ιουνίου 2017 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 του Συμβουλίου για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κορέας.

2. Δύναται να ανευρεθούν ηλεκτρονικά και στους κάτωθι συνδέσμους:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017D0975&from=EN>

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/PDF/?uri=CELEX:32017R0970&from=EN>

3. Διά των εν λόγω νομικών πράξεων, ενσωματώνονται και στην έννομη τάξη της ΕΕ:

(i) ανάλογη απόφαση, ημερ. 1/6/2017, της Επιτροπής του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 1718 (2006) για τη Βόρειο Κορέα, με την οποία τροποποιήθηκαν καταχωρήσεις για (4) πρόσωπα που υπόκεινται σε ταξιδιωτικές απαγορεύσεις και δέσμευση κεφαλαίων (σημ. επιστολή μας με Αρ. Φακ.: 24.11.002.003, ημερ. 6/6/2017, είναι σχετική).

(ii) ανάλογες πρόνοιες του Ψηφίσματος 2356 (2017) του Συμβουλίου Ασφαλείας ΟΗΕ, ημερ. 2/6/2017, με το οποίο προστέθηκαν (14) φυσικά πρόσωπα στον κατάλογο σχετικά με ταξιδιωτικούς περιορισμούς και δέσμευση περιουσιακών στοιχείων και (4) οντότητες στον κατάλογο για δέσμευση περιουσιακών στοιχείων.

4. Υπό το φως των ανωτέρω, παράκληση για ενημέρωσή σας και δέουσες ενέργειες καθόσον αφορά στους τομείς αρμοδιότητάς σας, και σχετικής ενημέρωσης του Υπουργείου Εξωτερικών, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο.

Δήμητρα Χριστοδούλου  
Για Γενικό Διευθυντή